

**25<sup>TH</sup>**  
ANNIVERSARY  
1993 - 2018



[mastermotion.eu](http://mastermotion.eu)



## CO (V) PANY



Siamo un'azienda che progetta e produce nel proprio stabilimento di Martellago (VE) sistemi di automazione residenziale da più di 25 anni. Nel tempo siamo riusciti a coniugare artigianalità e innovazione, rispondendo alle richieste più esigenti dei grandi player del settore della protezione solare indoor e outdoor. Selezioniamo con cura i nostri partner ed i nostri collaboratori per essere sempre all'altezza delle richieste e aspettative che il mercato richiede giorno dopo giorno.



Our company has been designing and manufacturing home automation systems in its production facility in Martellago (VE) for over 25 years. Over this time we have successfully combined quality workmanship with innovation, responding to the increasingly challenging demands of the market leaders in the indoor and outdoor sun protection systems sector. We carefully select our partners and the various companies we work with to ensure we are able to meet the changing requirements and expectations of the market.



Somos una empresa que diseña y fabrica sistemas de automatización residencial desde hace más de 25 años en su planta de Martellago (Venecia). A lo largo del tiempo, hemos logrado conjugar trabajo artesanal e innovación, respondiendo a los requerimientos más exigentes de los grandes protagonistas del sector de la protección solar en interiores y exteriores. Seleccionamos cuidadosamente a nuestros socios y colaboradores para estar siempre a la altura de los requerimientos y expectativas que el mercado presenta día tras día.



Notre entreprise conçoit et fabrique des systèmes d'automatisation résidentielle depuis plus de 25 ans dans son usine de Martellago, près de Venise. Au fil du temps, nous avons su allier artisanat et innovation en répondant aux exigences les plus pointues des principaux acteurs du secteur de la protection solaire intérieure et extérieure. Nous trions nos partenaires et nos collaborateurs sur le volet afin de toujours être à la hauteur des demandes et des attentes quotidiennes du marché.



Wir sind ein Unternehmen, das seit mehr als 25 Jahren in seinem Werk in Martellago (VE) Automatisierungssysteme für den Wohnbereich entwickelt und herstellt. Im Laufe der Zeit ist es uns gelungen, handwerkliches Können und Innovation zu vereinen und so die anspruchsvollsten Anforderungen der wichtigsten Akteure im Bereich des Sonnenschutzes im Innen- und Außenbereich zu erfüllen. Wir wählen unsere Partner und Mitarbeiter sorgfältig aus, um stets den Anforderungen und Erwartungen gerecht zu werden, die der Markt Tag für Tag stellt.



1992

1994

1996

1998

2000

2004

## (V) HISTORY



2007

2012

2014

2016

2018

2019

- Viene fondata Master Elettronica con l'obiettivo di progettare e produrre dispositivi elettronici «on demand».
- MASTER Elettronica is founded with the aim of producing "on-demand" electronic equipments.
- Master Elettronica se funda con el objetivo de diseñar y fabricar dispositivos electrónicos «a pedido».
- Master Elettronica a été créée dans le but de concevoir et de produire des appareils électroniques à la demande.
- Master Elettronica wurde mit dem Ziel gegründet, elektronische Geräte "on demand" zu entwerfen und zu produzieren.

- L'azienda si trasforma in Master S.p.A. Acquista ed inaugura il nuovo stabilimento produttivo.
- The company turns into MASTER SpA. It purchases and opens its new manufacturing facility.
- La empresa se transforma en Master S.p.A. Adquiere e inaugura la nueva planta productiva.
- L'entreprise devient Master S.p.A. Achat et inauguration du nouveau site de production.
- Das Unternehmen wird in Master S.p.A. umgewandelt. Die neue Produktionsstätte wird gekauft und eingeweiht.

- Master Elettronica si specializza in elettronica per il controllo dei motori tubolari con finecorsa meccanico.
- MASTER Elettronica specializes in electronics for controlling tubular motor with mechanical limit switches.
- Master Elettronica se especializa en electrónica para controlar motores tubulares con final de carrera mecánico.
- Master Elettronica est spécialisé dans l'électronique pour la commande des moteurs tubulaires à fin de course mécanique.
- Master Elettronica hat sich auf die Elektronik für die Steuerung von Rohrmotoren mit mechanischen Endschaltern spezialisiert.

- Si presenta al pubblico internazionale partecipando a R+T di Stoccarda. Inizia ad orientare il proprio interesse al design.
- It raised its profile in the international market by participating in the R+T trade fair in Stuttgart. It began to focus on design.
- Se presenta al público internacional participando de R+T en Stuttgart. Comienza a orientar su interés en el diseño.
- Elle se fait connaître du public international en participant au salon R+T à Stuttgart. Elle commence à s'orienter vers le design.
- Das Unternehmen stellt sich dem internationalen Publikum durch die Teilnahme an der R+T in Stuttgart vor. Es beginnt, seine Tätigkeit auf das Design auszurichten.

- Aumenta lo spazio produttivo e la forza lavoro sia nel reparto meccanico che elettronico.
- The company expanded its mechanical and electronic engineering production facilities as well as its workforce.
- Incrementa el espacio productivo y la fuerza de trabajo tanto en el sector mecánico como electrónico.
- L'entreprise accroît son espace de production et ses effectifs dans les départements mécanique et électronique.
- Die Produktionsfläche und der Personalbestand sowohl in der mechanischen als auch in der elektronischen Abteilung werden vergrößert.

- Vengono progettati i trasmettitori Kuadro® e Flute®. Quest'ultimo, dal design brevettato, ottiene 3 riconoscimenti internazionali.
- The transmitters Kuadro® and Flute® are developed. Flute®, whose design is patented, wins 3 international awards.
- Se diseñan los transmisores Kuadro® y Flute®. Este último cuenta con diseño patentado y obtiene 3 reconocimientos internacionales.
- Conception des émetteurs Kuadro® et Flute®. Ce dernier, au design breveté, décroche 3 prix internationaux.
- Die Sender Kuadro® und Flute® werden entwickelt. Letzterer erhält mit seinem patentierten Design 3 internationale Auszeichnungen

- Nasce Master S.r.l. con l'obiettivo di realizzare soluzioni innovative dedicate all'Home Automation.
- MASTER Srl is founded with the aim of creating innovative solutions in the field of home automation.
- Master S.r.l. surge con el objetivo de crear soluciones innovadoras dedicadas a la Domótica.
- Création de Master S.r.l. dans le but de proposer des solutions innovantes dédiées à la domotique.
- Nun wird Master S.r.l. mit dem Ziel gegründet, innovative Lösungen für die Home-Automatisierung zu realisieren.

- Viene progettato e brevettato il sistema di aggancio automatico Kliver. Unico nel settore delle applicazioni per tende a caduta.
- The automatic hooking system Kliver is developed and then patented. Unique within the sector of drop awnings.
- Se diseña y patenta el sistema de enganche automático Kliver. Único en el sector de las aplicaciones para toldos de caída.
- Conception et brevetage du système d'enclenchement automatique Kliver. Unique dans le domaine des applications pour stores bannes.
- Das automatische Kupplungssystem Kliver wird entwickelt und patentiert. Einzigartig auf dem Sektor der Anwendungen für Senkrechtmarkisen.

- Investe in macchinari d'avanguardia e apre le porte al prodotto su misura.
- It invested in state-of-the-art equipment and began to provide customised solutions.
- Invierte en maquinaria de vanguardia y abre las puertas al producto a medida.
- L'entreprise investit dans des machines d'avant-garde et ouvre la voie à la personnalisation des produits.
- Das Unternehmen investiert in einen hochmodernen Maschinenpark und beginnt mit der Fertigung von maßgeschneiderten Produkten.

- A R+T Stuttgart Master SpA mostra le proprie automazioni a portata di smartphone.
- Master SpA showcased its smartphone home automation systems at the R+T Stuttgart trade fair.
- En R+T Stuttgart, Master SpA exhibe sus automatizaciones al alcance del smartphone.
- Au salon R+T de Stuttgart, Master SpA expose ses automatisations pilotées par smartphone.
- Auf der R+T in Stuttgart stellt Master SpA seine Automatisierungen in Reichweite von Smartphones vor.

- Arrivano i primi brevetti tecnologici e nuove collaborazioni.
- The first utility patents are issued and new partnerships arised.
- Liegan las primeras patentes tecnológicas y nuevas colaboraciones.
- Arrivée des premiers brevets technologiques et de nouvelles collaborations.
- Die ersten technologischen Patente werden angemeldet und die Zusammenarbeit wird neuen Partnern wird aufgenommen.

- Nasce la nuova gamma di dispositivi smart per illuminazione indoor e outdoor.
- The new range of smart indoor and outdoor lighting solutions was developed.
- Nace la nueva gama de dispositivos inteligentes para iluminación interior y exterior.
- Création de la nouvelle gamme d'appareils intelligents pour l'éclairage intérieur et extérieur.
- Die neue Palette intelligenter Geräte für die Innen- und Außenbeleuchtung ist geboren.



Ordine ed organizzazione sono un valore aggiunto dell'azienda e coinvolgono tutto il personale al fine di creare una macchina operativa efficiente e dinamica. Questo tipo di approccio è determinante per mantenere elevati gli standard del servizio, ovvero velocità di evasione della commessa, riscontro immediato ad esigenze specifiche e soluzioni dei problemi.



Orderliness and organization are a value added in the company, involving the whole staff in the drive to create an efficient, dynamic operational machinery. This kind of approach is crucial in maintaining high service standards, i.e. quick processing of orders, immediate response to specific requirements and fast problem-solving.



Orden y organización son un valor agregado de la empresa e involucran a todo el personal a fin de crear una máquina operativa eficiente y dinámica. Este tipo de enfoque es determinante para mantener elevados los estándares del servicio, es decir, velocidad de cumplimiento del pedido, respuesta inmediata a exigencias específicas y soluciones de los problemas.



La précision et l'organisation sont une valeur ajoutée de l'entreprise qui s'applique à l'ensemble du personnel afin de créer une machine efficace et dynamique. Ce type d'approche est essentiel pour pérenniser des normes de service rigoureuses : rapidité d'exécution des commandes, réponse immédiate aux besoins spécifiques et solutions aux problèmes.

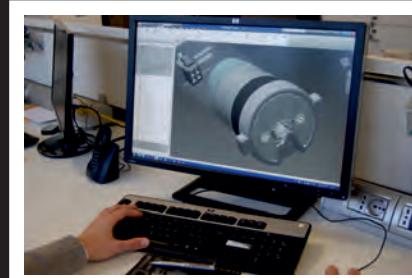
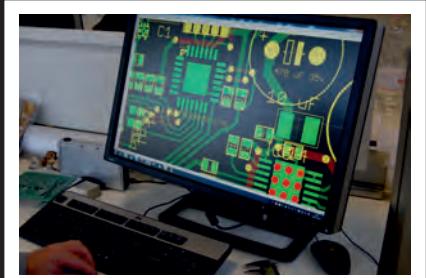


Ordnung und Organisation sind ein Mehrwert des Unternehmens und beziehen alle Mitarbeiter mit ein, um einen effizienten und dynamischen Arbeitsablauf zu gewährleisten. Diese Art von Ansatz ist entscheidend für die Aufrechterhaltung hoher Servicestandards, d.h. schnelle Erledigung der Aufträge, sofortiges Reagieren auf spezifische Bedürfnisse und schnelle Lösung von Problemen.





## R&D AS AN ATTITUDE



GET IT ON  
Google Play

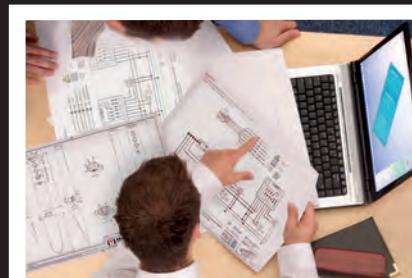
## QUALITY AS A LIFESTYLE



**Master Assistant**



## TECHNOLOGY AS AN ALLY



Dal 2018 le automazioni Master Motion Ahead® sono a portata di smartphone!  
Scarica la nostra app gratuita "Master Assistant" da Google Play Store, seleziona gli articoli e cosa vedere:  
manuale d'uso, video di installazione, schemi di collegamento e tanto altro!  
Cerca il simbolo dell'app sulle schede degli articoli e rimarrai sempre aggiornato sulle ultime novità!



Since 2018, it has been possible to operate our Master Motion Ahead® automation systems from your smartphone!  
Download our free "Master Assistant" App from Google Play Store, select the products and the things you want to consult:  
user manual, installation video, connection diagrams and much more!  
Find the App symbol on the product information sheet so that you are always up to date with regard to our latest products!



¡Desde 2018, las automatizaciones Master Motion Ahead® están al alcance del smartphone!  
Descarga nuestra aplicación gratuita "Master Assistant" desde Google Play Store, selecciona los artículos y aquello que deseas ver:  
¡manual de uso, video de instalación, esquemas de conexión y mucho más!  
¡Busca el símbolo de la aplicación en las fichas de los artículos y siempre estarás actualizado sobre las últimas novedades!



Depuis 2018, les automatismes Master Motion Ahead® sont pilotés par smartphones !  
Téléchargez notre application gratuite « Master Assistant » dans Google Play Store, sélectionnez les articles et les explications :  
mode d'emploi, vidéos d'installation, schémas de connexion et bien plus encore !  
Cherchez le symbole de l'application sur les fiches des articles afin de ne rien perdre des dernières nouveautés !



Seit 2018 sind die Master Motion Ahead®-Automationen in Reichweite von Smartphones!  
Laden Sie unsere kostenlose „Master Assistant“-App aus dem Google Play Store herunter, wählen Sie die Artikel und was Sie sehen möchten aus:  
Benutzerhandbuch, Installationsvideo, Anschlusspläne und vieles mehr!  
Achten Sie auf das App-Symbol auf den Artikelkarten und bleiben Sie immer bezüglich der letzten Neuheiten auf dem Laufenden!



PASSION for EXCELLENCE



**E**ssere INNOVATIVI significa cercare di essere sempre un passo avanti, pretendere sempre qualcosa di più da se stessi per raggiungere i propri obiettivi in maniera veloce, sicura ma soprattutto affidabile nel tempo. Inventare un qualcosa lo può fare chiunque, farlo che funzioni nel tempo, ci riescono in pochi.

**B**eing INNOVATIVE means always trying to be at the forefront of innovation, challenging yourself in order to achieve your objectives efficiently, effectively and, above all, reliably over time. Anyone can develop a new product, but only a few are able to ensure that the product will be reliable consistently.

**S**er INNOVADORES significa intentar estar siempre un paso adelante, pretender siempre algo más de sí mismos para alcanzar los propios objetivos de manera rápida, segura, pero sobre todo, fiable en el tiempo. Cualquiera puede inventar algo, pero hacer que funcione en el tiempo, lo logran unos pocos.

**I**NNOVER c'est essayer d'avoir toujours une longueur d'avance, se dépasser sans cesse pour atteindre ses objectifs rapidement, jouer la sécurité mais surtout la fiabilité dans le temps. Quiconque peut inventer quelque chose mais rares sont ceux qui sauront le faire fonctionner durablement.

**I**NNOVATIV zu sein bedeutet, immer zu versuchen, einen Schritt voraus zu sein, immer etwas mehr von sich selbst zu verlangen, um seine Ziele schnell, sicher und vor allem zuverlässig und dauerhaft zu erreichen. Etwas erfinden kann jeder, es so zu tun, das es im Laufe der Zeit funktioniert, gelingt nur wenigen.



**TESTED  
ONEbyONE**



**Quality as a lifestyle**

**“QUALITÀ SIGNIFICA FARE LE COSE BENE QUANDO NESSUNO TI STA GUARDANDO.”**

Questa frase di Henry Ford ci rappresenta al meglio. Per noi “qualità” non è solo una parola da spendere per migliorare l’immagine dell’azienda. È un modo di essere, di lavorare; è un’aspirazione quotidiana. Per realizzare questo obiettivo non trascuriamo nulla e siamo molto severi con noi stessi e con i nostri fornitori. L’elettronica, la meccanica, i materiali, il ciclo produttivo e il design: tutto concorre a realizzare un prodotto dagli alti standard qualitativi. Per averne la certezza lo verifichiamo puntualmente attraverso il processo “test ONEbyONE”, che prevede la verifica di ogni singolo componente di ogni prodotto immesso nel mercato. La qualità diviene così la caratteristica distintiva di Master e non si limita al prodotto ma investe ogni aspetto del lavoro aziendale; il sistema UNI EN ISO 9001.VISION 2000 ottenuto da Master ne è un’ulteriore dimostrazione.



**“QUALITY MEANS DOING IT RIGHT WHEN NO ONE IS LOOKING.”**

This Henry Ford quote sums up our outlook. For us quality is not a word simply to be used to improve the image of the company. It's a way of being and of working. It's a daily aspiration. To achieve this objective we take care over every last detail and we are strict with ourselves and our suppliers. Electronics, mechanical parts, materials, production cycle, design, and finishing: all go into a product of the highest qualitative standards. But to be certain, we checked them with the «ONEbyONE test», guaranteeing the quality of every single component of every product put on the market. Quality has thus become Master's hallmark. Not only the quality of our products, but the quality of every aspect of the company, as proven by our UNI EN ISO 9001.VISION 2000 certification.

**“CALIDAD SIGNIFICA HACER LAS COSAS BIEN CUANDO NADIE TE ESTÁ MIRANDO.”**

Esta frase de Henry Ford es la que nos representa de la mejor manera. Para nosotros “calidad” no es solo una palabra empleada para mejorar la imagen de la empresa. Es una forma de ser, de trabajar; es una aspiración cotidiana. Para concretar este objetivo, no dejamos nada librado al azar, y somos muy exigentes con nosotros mismos y con nuestros proveedores. La electrónica, la mecánica, los materiales, el ciclo productivo y el diseño: todo se conjuga para realizar un producto con altos estándares de calidad. Para estar seguros de esto, confiamos puntualmente con el proceso “test ONEbyONE”, que prevé el control de cada componente de todos los productos incorporados al mercado. De esta manera, la calidad se convierte en la característica distintiva de Master y no se limita al producto, sino que impacta en todos los aspectos del trabajo empresarial; el sistema UNI EN ISO 9001.VISION 2000 obtenido por Master es otra prueba de ello.



**“LA QUALITÉ SIGNifie FAIRE LES CHOSES CORRECTEMENT MÊME PERSONNE NE VOUS REGARDE.”**

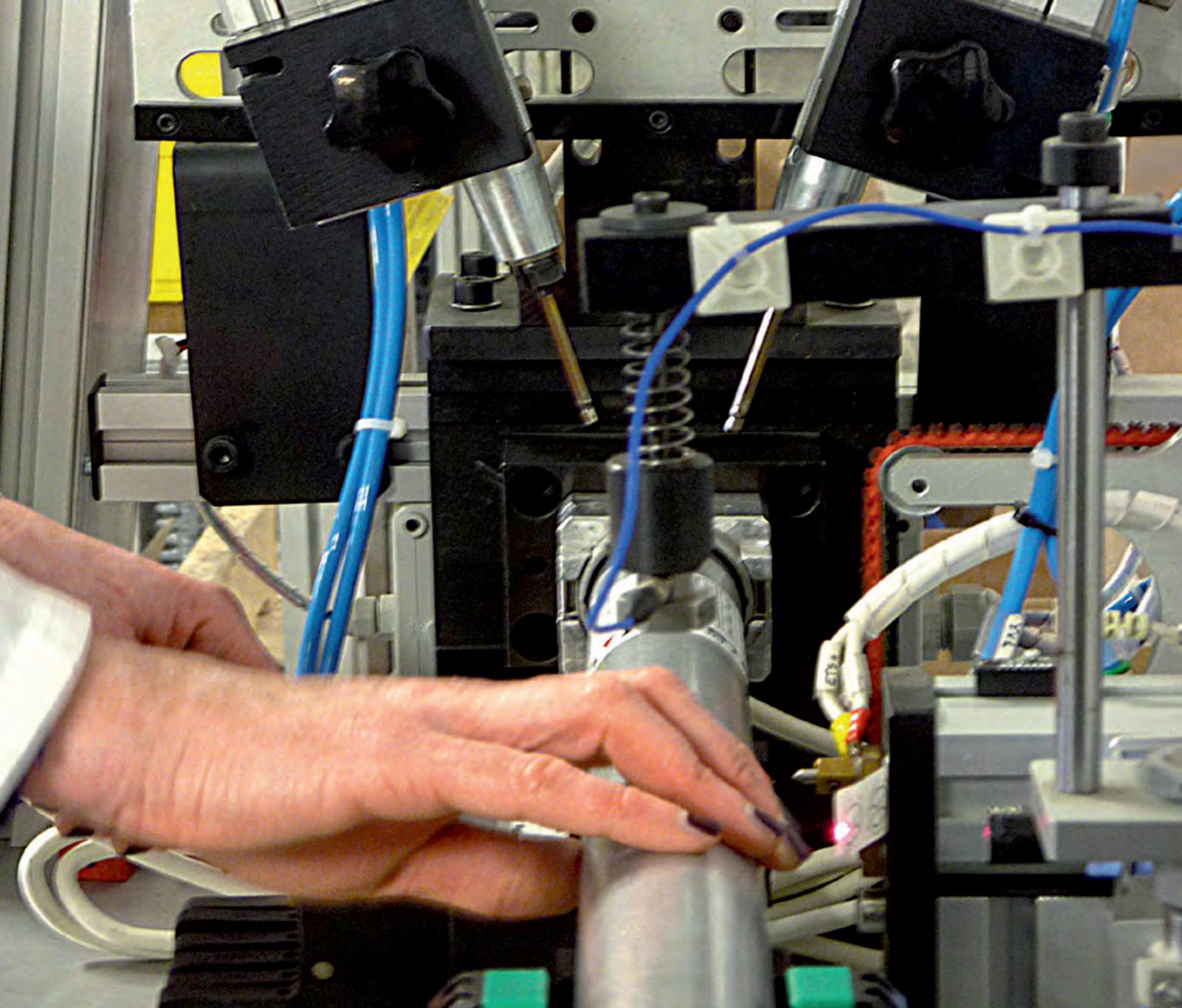
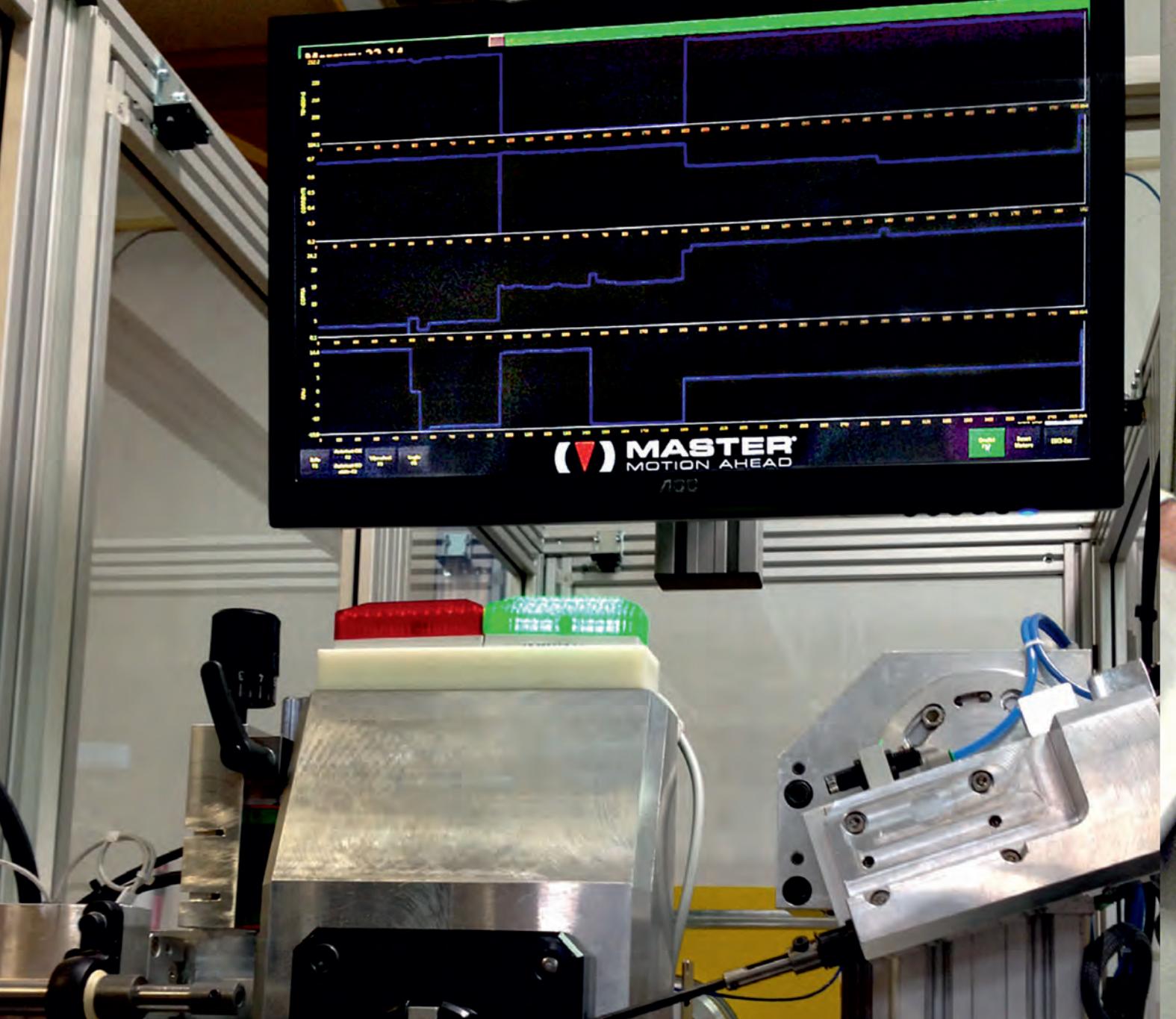
Cette maxime d'Henry Ford nous définit parfaitement. Pour nous, la qualité n'est pas un simple mot destiné à améliorer l'image de l'entreprise. C'est une façon d'être, de travailler, c'est notre ambition au quotidien. Afin d'atteindre cet objectif, nous ne négligeons rien et nous sommes très stricts avec nous-mêmes ainsi qu'avec nos fournisseurs. Électronique, mécanique, matériaux, cycle de production et design : tout contribue à créer un produit répondant à des normes de qualité élevées. Pour en avoir la certitude, nous le contrôlons ponctuellement à travers le processus « test ONEbyONE », qui prévoit la vérification de chaque composant de tous les produits commercialisés. La qualité devient ainsi le trait distinctif de Master qui, loin de se limiter au seul produit, investit tous les aspects du travail de l'entreprise ainsi que le prouve notamment le système UNI EN ISO 9001.VISION 2000 obtenu par l'entreprise.



**„QUALITÄT BEDEUTET, DAS RICHTIGE ZU TUN, WENN KEINER ZUSCHAUT“.**

Dieser Satz von Henry Ford passt perfekt auf uns. Für uns ist „Qualität“ nicht nur ein Wort, das man verwendet, um das Image des Unternehmens zu verbessern. Es ist eine Art zu sein, zu arbeiten; es ist ein täglicher Antrieb. Um dieses Ziel zu erreichen, vernachlässigen wir nichts, und sind sehr streng mit uns selbst und unseren Lieferanten. Elektronik, Mechanik, Materialien, der Produktionszyklus und das Design: alles trägt dazu bei, ein hohen Qualitätsstandards entsprechendes Produkt zu schaffen. Zur Gewährleistung der Qualität unserer Produkte führen wir pünktlich den „ONEbyONE-Test“ durch, bei dem jede einzelne Komponente jedes auf den Markt gebrachten Produkts überprüft wird. Die Qualität wird so zum Unterscheidungsmerkmal von Master und beschränkt sich nicht auf das Produkt, sondern betrifft jeden Aspekt der Arbeit des Unternehmens; die von Master erhaltene Zertifizierung DIN EN ISO 9001.VISION 2000 ist ein weiterer Beweis dafür.





**TESTED**  
**ONEbyONE**



**TESTED**  
**ONEbyONE**

